(1)

天氣豫報 晴 風 午後五時迄明日午前五時迄

Tairiku Nippu
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正五年四月廿六日 (水曜日) 第二千七百三號
Vol.10 No.2703 Wednesday April 26 1916

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3088 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki

本紙定價 一枚五仙 一ケ月參拾五仙 三ケ月壹弗五仙 六ケ月貳弗 一ケ年參弗五拾仙
郵券代用一割増但し一切前金の事
發行兼編輯人 山崎保人 寧

前三・三四 十・三九
後四・四七 十一・二一

無類の特效藥
健康保險丸 肺病

時評

英露國交の兩面 (一)

在羅 布施生

◎開戰以來英露の國交に就いて吾人は常に二樣の相矛盾せる報道に接し、大に驚へり、即ち露國の親交は今尚吹き荒む大風の靜まりたらん後世界の爲めに長き〳〵平和と幸福とを齎すならん云々と

◎以上の事實を以てすれば英露の國交は誠に羨ましき程親善の間柄にありと云ふべくその間一點の疑義を許さゞるに似たり然れども如上の報道と同時に吾人は又之れと全く正反對の消息を耳にすること一再にして止まらず。

◎舊臘のタイムス紙上に掲げたる露軍從軍記者ステンリーワシベルン氏の通信は當時英露兩國識者の間に一大憂慮の念を惹起したり、氏はその長文の通信に於て露國の人民と軍隊とが同盟諸邦の爲めに盡したる英國の功績と大なるを知らず從つて彼等は英國に對して誠意ある盟邦としての好意を有せずとて露人の對英感情を評し『戰爭の當初露人は貴族と云はず百姓と云はず國を擧げて聯合諸邦に對し滿腔の好感情を披瀝し居たるも今若干の外交當局者を除くの外露人は悉く英國に馴染むの色無く西歐盟邦に對する露人の心は冷やかなること石の如し』と斷じたりきゝ

◎頃者英國政府は公式に露國新聞記者團及び兩院議員を招待し記者團は既に英國に到着し目下到る處にて盛大なる歡迎を受けつゝあり而して露帝は露國に贈るに廿九日英國元帥の稱號を以てし去る廿九日英國元帥の勳章を露帝に伺候したるなり而して露帝の側に侍する大本營の將軍に對し大なる感謝の意を表したるが露國側の主催に係る晩餐會に來賓として英國々旗の翻る三百名を招待したるが其中に新首相ロイド、ジョージ氏の代表者として英國外相サザランド氏、露國外相ポクロフスキー氏、露國太使ブルツメフ、露國新聞界の代表者として英國側の代表者として英國元帥の稱號を以てし去る廿九日英國元帥の勳章を露帝に伺候したるなり而して露帝の側に侍する大本營の將軍に對し大なる感謝の意を表したるが露國側の主催に係る晩餐會に來賓として英國々旗の翻る三百名を招待したるが其中に新首相ロイド、ジョージ氏の代表者として英國外相サザランド

從軍し付諸彦へ

私儀昨年武筋に從軍を願候處今回採用せらるゝに確定仕り不日邦人壯男際の編成に同時に從軍致す事と相成候に就ては同時隊の編成期迄多年大方醫產よりの御厚情に報ゆる爲め特に材料の實價のみを以て治療致すべく候

晩市パウエル街三九一三四番電話

河邊齒科醫院

河邊精一

（電話シーモア八一三〇）

自宅電話ハイランド一五〇九ハ

內外科

喀喉血液尿糞便顯微鏡檢査の依頼に應ず

シカゴ醫科大學卒業

ドクトル、オヴ、メヂシン

米國公認　**下高原幸藏**

パウエル街五〇〇日本人メソヂスト教會內

電話ハイ六六三エル

毎月曜日サッパートン教會に出張す、電話三八七アール

內科小兒科

アレキサンダー街三三〇

長崎醫學專門學校、醫學士

電話シーモア七六七三　**守儀一郎**

齒科

サカゴ大學齒科醫學博士

長崎醫學專門學校、醫學士

電話シーモア七六七三　**中島正二**

診察時間　午前九時　至午後九時

米國齒科醫學士

晩市東カドバ街四一六

電話ハイランド一三九一

內科小兒科

晩市東カドバ街四七六（グラウンド東南角）

醫學士　**高橋康百**

電話ハイランド六五五五

內科小兒科

晩市東カドバ街四三八

電話ハイランド一一二　**醫石原明之助**

內務省免許產婆

助產の御依頼に應じ申候

パウエル街五三二階二號室

電話シーモア五七四八エル　**大澤もとゑ**

內務省免許產婆

一般助產の需に應ず

晩市パウエル街二一〇下村二階

電話シーモア五六五エル　**田邊よし子**

內務省免許產婆

東京日本產婦女學校卒業

晩市パウエル街二五九

電話シーモア五九〇〇　**山本クメ**

旅館並に下宿

パウエル街二五二

東郵ルームス

古雜貨商　鎌田道明

新並に洋服プレス

パウエル街一〇七

本社東京特電

（昨日午後八時半本社着）

◎風間禮造氏當選す

長野縣補缺選擧戰風間禮造氏多數を以て選出せられたり

◎米加商業調査と兩領事

貿易擴張の爲め米加商業調査はオタワ總領事矢田長之助氏、ポートランド領事熊崎恭氏擔任の事に決せり

重要電報

◎宰相米大使更らに會見（伯林）

駐獨米大使ゼラーヤ氏は本夕更らに獨宰相ホールウェッヒ博士は獨帝謁見の爲戰線司令部に出發するに先つて會見する所ありたり（廿六日）

◎同別電（伯林）

獨宰相ホールウェヒ博士海軍々令部長ホールツェンドルフ提督は米獨交渉の件に關しカイゼル陛下に謁見の爲め本夕列車を以て戰線に急行せり（廿六日）

◎愛蘭首府戒嚴狀態（倫敦）

愛蘭首府ダブリン市に戒嚴令布かれ軍隊はベトフアスト及び英國より來着せるアスキス首相は下院に報告して反亂既に鎮定せられたりと（廿六日）

◎斬罪に處せられん（倫敦）

愛蘭反亂首謀者たるサー、ロジャー、ケースメントは嚴重なる警護の下に倫敦に到着直ちに收監せられたり、審問直ちに開始さる可く同人は斬罪に處せられんと（廿六日）

◎駐土米大使更迭す（華府）

駐土米國大使モルゼンタウ氏は辭職を申出で大統領の許可する所となれり後任は紐育市辯護士アブラム、エルカス氏なる可し、モ氏は今後專らウイルソン氏選擧戰準備の事に當る可しと（廿五日）

◎獨飛行船英土來襲（倫敦）

獨逸飛行船は火曜日夜英土エセックス及びケント地方に來襲せり其の數は四隻以下なりと認めらるゝ爆彈投下行はれしも損害なく英軍砲火の爲めに擊退せらるゝに至れり（廿六日）

大戰彙報

▲佛機獨飛行船と戰ふ（巴里）

佛軍飛行機一機はジーブルシーを去る四百米突の上空に於て本日午前三時戰鬪を開始し佛機は九個の爆彈を獨船に投下し多大の損害を蒙らしめたり佛軍他機はオスティンド沖に於ける獨軍水雷艇を空中より砲擊し之亦多大の損害を蒙らしめたりフオカー型獨飛行船は佛國ルネヴイル附近に於て佛機と衝突し獨飛行船は墜落せしめらるゝに至れり（廿六日）

▲英獨北海々戰後報（倫敦）

獨逸巡洋戰鬪戰線ロウエストフト砲擊の結果英國住民廿五名の死傷者を生せり英國艦隊は獨艦隊追擊を終り皆無事歸着せり英艇中一艘は敵の二彈を受けしも損害微少なり一驅逐艇は機關部に敵彈の貫通する所となりしも之亦損害大ならずと（廿六日）

▲獨逸對米回答期日（林伯）

獨逸の對米回答は早くも本週末なる可し多分來る土曜日頃交附の運びに至る可しゼネバ特電によれば獨帝は宰相引見の上一先づ歸伯米大使と會見する所ある可しと傳ふ（廿六日）

▲歐洲大戰戰費統計（紐育）

キャメニックス、エンド、メタルス紐育銀行調査によれば歐洲大戰戰費は日々九千万弗に達し一時間の英佛露軍の戰費二百五十万弗に達し獨墺側戰費百五十万弗なり大戰にして八月一日迄繼續すれば四十五億弗に達す可く英國の負擔は百十六億、獨稍々少なく佛國九十二億五千万弗なりと（廿五日）

▲常州革軍に歸す（支那革命戰報）（廿六日）

江蘇吳江縣獨立後革命軍は直進して屢々袁軍を敗り遂に蘇州震澤縣を侵し勢ひに乘じて常州を占領して勢威甚だ昂れるを以て縣官等何れも潛逃して全省爲に震驚せり

▲張將軍北征す

奉天第二十七師團長張作霖將軍は革軍の爲め臨時都督に推され聯合軍隊を率ゐて糧秣を整へ北京を一擧あして衝かん爲め北征しつゝあるを以て袁世凱は該報を得驚惶措く所を知らず居民に諭令を發して鎭撫中なり

▲各國公使に致電

雲南都督唐繼堯を初め革命各首領等連名して各國公使に致電し袁世凱の總統失格を指斥し遂に副總統黎元洪を臨時大總統に推選し外交事宜を管理する事となれりと通牒せり

本社東京特電

（本日午後三時着電）

◎製鐵所資本五千万圓

製鐵所資本金は五千万圓と決定せり

◎在日支那留學生歸國せん

在日本支那留學生一千名に對する教育資金は全部消費せられ學資給與の途なければ留學生は歸國するの止むなきに至る可し

◎支那新內閣は親日派

英國政府の忠言の結果成立せる支那新內閣は大体に於て親日派なり日置、ジョルダンの日英公使は新內閣成立に就き何事か協議中なり

◎吳工廠の大椿事

本月廿日吳工廠に於て百餘の雷管爆發五十一名の職工は即死せり原因不明目下調査中なり

◎獨逸飛行船の倫敦襲擊に關する英國兒童の感想（一）

倫敦府の小學校視學長官キムミンス博士は兒童研究會に於いて非常に趣味の多い報告をした、題目は『飛行船來襲に關する各年齡の倫敦兒童の感想』といふのである、これは九月八日及び十月十三日の二回のツェペリン倫敦攻擊に關して小學校生徒の感想を集めたものである、それは爆彈の投下された附近の五小學校の生徒で年齡八歲より十三歲の者に、十五分間の時間を與へて、飛行船來襲に關する感想を書かせたもので、時日は來襲後十日又は二週間を過ぎた時である、また作文を出した兒童の九割六分までは、一回か又は二回の來襲を實際に經驗したものであると

□八九歲の子供の感想

キムミンス博士の報告によると年齡八歲の子供の書いたものには、發砲の音響のことが大部分を占めてゐる、個人的の感想は殆ど表白されてなくまた恐怖の念も現はれてゐない、しかし同年齡の女兒にはその幼き弟妹に關する心配が現はれてゐる。

九歲の男兒は來襲を喜んでゐる、出來るだけ長く街上に出て見物し

十歲の女兒は大に驚駭してゐる、また挑戰的になり且つ獨逸の間諜につきて抗議を述べてゐる、多くはツェペリンの戻り來らなんことを畏れて着物をつけたまゝ寢床に入つてゐる、うち一人の女兒は左のやうに書いてゐる

『人々は氣の狂つた牡牛のやうに駈けだしました、窓は雨のやうに落ました』

漁夫八十名募集

ナース河ミルペー、キャナリー、サカイネッツは五ブライの油ネットを一條宛御渡し致します

漁夫一二十名募集

スキナ河ペルモラル、キャナリー前記何れへでも御希望の方は下記へ御申込み被下度候

晩市メイン街一一六　**上田稔**

風呂賣物

理髮用椅子附委細面談

西洋師

晩市メイン街一五〇　**石橋玉塲**　小松

移轉廣告

今回左記の場所に移轉仕り從前より一層室內の清潔を旨とし勉强可仕候間何卒倍舊御愛顧の程希上候

晩市東カードバ街五二六　**熊本屋旅館**　田中謙太

電話ハイランド一四〇一

益田德平

P.O.Box 615 21 Meneey St. New Westminster, B.C.

鳴瀨商店

晩香坡出張所　568 Powell St. Vancouver, B.C.

中井事務所

晩市パウエル街三九六ホテルウオールド三〇九號

電話シーモア二二四二

新古金物店

ケッチン　山道具一切

其他古物賣買

パウエル街一三八　**吉本金物店**　吉本新治郎

電話シーモア一五八五

清潔な日本風呂

パウエル街四二七　**千歲湯**　堀與惣彌

○婦人子供　**衣服**

○同附屬品

○ボンネット

○きれ地各種

其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候

舊ドイラスデール跡　ダアビッド　**スペンサー**

David Spencer & Co. Hastings St., W. City

絹物類各種　御婦人御小供　卸し小賣

衆衣類及切地

其他附屬品一切

ミリナリー

高等婦人洋服裁縫

體裁よく低廉迅速に御調製致します

パウエル街三八二　**澁谷商店**

382 Powell St. Vancouver, B.C.

電話シー六三六二

和洋雜貨食料品

晩市アレキサンダー街四三三

電話ハイランド七二二　**福井商店**

清潔丁寧　**福井旅館**

勞働時季に成りましたので各種勞働用靴製造元より取寄せました故御入用の節は是非御來店の程願上ます

尙特別仕立御入用の節は

山林用靴

漁業用靴

外各種勞働用靴

パウエル街三四五（元土田商店跡）　**名畑靴店**

今回各種靴類東部より到着仕候間特別大勉強を以て販賣仕候製造靴及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕候

パウエル街四三三　**三枝靴店**

電話ハイランド一一六

バーベリ藥木皮買ひます

いくらでも澤山なら特に御便宜を計りますハガキ一本被下い

ボートヘネー　御ヶ七七

山家安太郎

P.O.Box 77 Port Haney, B.C.

ロッグ山及開墾用道具、ロッグ燒版弊所は最上品を販賣す試みに買つて被下い

晩市アレキサンダー街三〇九　エム、オー、オルソン鐵工場

電話シーモア二五八七

鍼灸

毎月隔日奇數日（即ち一、三、五、七日等）スチブストンより左記へ出張仕り治療の御需に應じます

晩市ゴーア街三二〇（坪田氏宅）　**寺尾キミ**

販賣新調修繕

晩市パウエル街三三八　**山崎靴店**　舊姓加藤事

電話シーモア二二六九

PERRY & MARK LTD. 305 Pender St W Vancouver

葬儀一切取扱

晝夜の別なく電話にて御一報被下候はゞ自働車又は馬車何れにても御好みにより御伺申上候尙價格は極廉價にて勉强可致候

晩市西ペンダー街三〇五　**ペリー**　エンド　**マーク葬儀社**

電話（シーモア六〇六　ペビユー九四三

貸ケ室一月三弗以上

晩市パウエル街二四二　**パナマルームス**

移轉

エムプレスルーム

今回左記の處に移轉仕り舊に倍し大勉强致し候間不相變御投宿の程祈上候

メーン街一三七　モントリヤ銀行向側　**上西寬之助**

挽茶入芋用　**ねりきり**

燒きんとん

アイスクリーム

メッセージ、ボーイを特別に雇入れ居りますから多少に不關電話にて御注文被下候直ちに御屆け申します

パウエル街三九二　サンバンの下　**住よし**　金井

電話シーモア四四七五

かしわもち

靴修繕

並に新調も致します

パウエル街一六七

電話シーモア六四〇　**小澤**

顔一面に物凄い入墨（下）

生蕃に捕はれて危く殺されさうとした人墨をして逃げ歸つた村上君

元來勇み肌の八十吉君、人夫を嗾つてゐると云ふ事を聞くと此奴は面白いとばかり明治二十八年十一月鐵長組の人夫となつて支那に渡つたが運よく死にもせず間もなく歸國し翌二十九年の二月に再び土木請負業となつて臺灣に渡つた

其時分の臺灣は今日とは異つて眞に蠻烟瘴霧の境であつたが八十吉君は有馬組の三百人長といふ大役を承はつて得意の肩を聳やかし乍ら生蕃も糸爪もあるもんけわと落地ピナンに赴いた處が恰も其地ホ派遣されてゐた仙臺第二師團の加藤少將が八十吉君の勇み肌に惚れ込んで非常に可愛がつて呉れたが或日の軍少將から蕃地の敵狀偵察といふ大任を授けられ部下の者三人と深く不案内の山奥に突進したが忽ち蕃人の包圍攻擊に遭遇して二人は殺され八十吉君は運拙くも捕虜となつて仕舞つた生蕃の俘虜となつた八十吉君は有無を言はさず石牢に叩き込まれ呼んでも叫んでも食物一片も與へて呉れない、時々見巡に來る生蕃に自分は商人で軍人や巡査ではないと言譯をしたが生蕃は知々聞き入れない一週間も饑餓に苦しんだ揚句八十吉君は一計を案じ、生蕃の一人に頼んで針と入墨用の道具を借り受け痛さを堪へて我と我が顔と云はず手足と言はず生蕃の施してゐると同じ樣な入墨をした、之を見た生蕃連中は

八十吉君が自分達の仲間入をしたものと思ひ込んで石牢から八十吉君を引き出し茶碗に一杯の燒酎を呉れた八十吉君はやれ嬉しやと夢中で其の燒酎を半分程飲み干したが迚日の疲勞が一時に發して其儘其場に仆れて仕舞つた、暫らくして我に返り目を開いて四邊を見廻すと自分の周圍には生蕃の男女が入り亂れて飛ぶやら跳るやら踊り狂ふてゐた、考へて見るとこれは生蕃達が八十吉君の仲間入を祝して御踏會を催してゐたのであつた、

八十吉君は其日から

八十日間といふもの

の神一つで生蕃の生活を續け機會さへあれば此處を脱出し樣と待ち構へてゐたが監視厳重で容易に逃走する事が出來ない、一日一日と待つた末明治三十年四月七日の夜仲間の隙を見濟まして運を天に任せ路もない蠻地を一散に逃走した、部落を脱出して暫く走ると忽ち眼前に幅二百間もある一大河が現はれた、八十吉君は大に驚いたが後に引返す譯には行かぬ、死なば此河でと度胸を極めザンブと身を躍らせて流れに飛込み急流に押流されつゝ漸く翌日の午前十時頃對岸に泳ぎ着き丈を没する砂糖畑の間を潛行して約一里を逃げた時遙かにピナンの日本軍本部を發見した、八十吉君は疲れ切つた足を引摺りながら本部に出頭して一々事情を報告し大隊長に面會を求めたので直に後方野戰病院に送られたが間もなくマラリヤ熱に罹つて苦惱してゐる所へ見舞に來たのが以前の加藤少將

前の爲めに我が軍は非常なる利益を得たりと感めて呉れた、そして其時少將から八十吉君に其功を賞する感狀を與へたのであつた、八十吉君は病氣が快くなると其ホピナンを出發して明治四十三年の春四月、櫻の花の盛りな頃絶ねて久しい横濱に歸着した、此時八十吉君の家には八十吉君が先妻との間に設けた長男兼吉（三）次男辰吉（八）長女はる（三）三男米吉（八）の子供が居つて不意に歸つて來た八十吉さんの顔を見ると幽靈ではないかと仰天したのであつた、其後八十吉君は現在の妻君にみつさん（四十）を貰ひ土木請負業となり德大寺公爵家、上野公園の圖書館等の建築を請負ひ段々業務も繁昌して數千の財産を作り隱退して現在の處に住んだが新富座に出入して興行主任となり昨今では運動場及び貴店の主任として多くの若い者を使ひ何不自由なく老後を養つてゐるのである、猶八十吉君の家には父の佐兵衛君から傳へられた千代田城の圖面が秘藏されてゐるといふ（終）

針灸治療
並に電氣治療
晩市バウエル街二三六
鎌倉與市

菓子製造卸小賣
バウエル街二二九、イー
溝邊菓子店
横山長吉
電話シーモア六九四一

高等御旅館
内外
滝車滝船切符
取扱
晩市バウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア五五八四
郵便一二七四

室内清潔
取扱丁寧
各室共死斯の設備あり
晩香坡市バウエル街三二六
電話シモア二九五九
田尾旅館

御てがる料理
並に會席御料理
東カドバ街四〇〇（ダンレビー街角）
今井家
ハイランド七〇六

▲御手輕料理
▲並にそし
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一二三

小生儀過般藤原寫眞館主歸國中は館主に代り未熟ながらも諸賢の御最負に預り難有奉深謝候就ては同氏も歸晩致され候に付今般左記の場所に研究旁々大勉强致して御用命に相應じ可申候間何卒御愛顧の程偏に奉希願候
▲當分の間三枚より撮影仕候
晩市東カドバ街三七八
御寫眞
岩田
（電話シーモア七四一一八）

たまつきば
バウエル街二六一
土田球場

クレセントルームス
室内清潔
取扱丁寧
晩香坡市バウエル街二五九
土田旅館
（電話シーモア五九〇〇）

防長米
糯米
日本茶
煎魚
山吹喜撰
正喜撰
大羽
中羽
右卸し賣仕り候
バウエル街二五九…二六一
土田商店
電話シーモア五九〇〇
九一七

▲金銀細工▼
婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二三
郵函九二七

時計修繕
貴金屬寶石類

▲洋食▼
世の中が不景氣でも三度の食事を二回に儉約する譯には參りません
そこで弊洋食店では從來御客樣の御愛顧に酬ゆる爲め此ハードタイムの間一食
仙
で然かも食事の原料は從前の廿仙と同一の品物で調進仕りますからどうか倍舊御引立の程を願ひます
晩市メイン街二〇六
拾五
クインス洋食店

手輕料理並にうば
メイン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二一

いなりすし
並に御めし
なべやきうどん
電話シー三四五五
林家
かまぼこ
製造販賣

拾仙めし並に手輕料理
すしぞうに
しるこ
晩市ゴーア街二〇五
電話シー一五三八
いさみ

洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五三三
事務所ダウン街二〇一一

山林賣買
通辯代書
バウエル街四五七大屋商店内
中村辰喜
郵函一二七五

客自働車
今回新たに數臺の自働車を求め、
晝夜の別なく廣告のため大勉强にて御用命に相應じ可申候間何卒遠近に不拘御下命被下度候
アレキサンダー街三五四
大和自働車會社
白石、村田、永野
電話シーモア二二七四

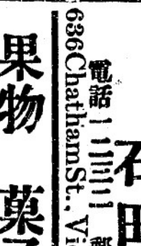
書籍
雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說
（各雜誌郵送無料）
晩市バウエル街三五七
内田書店
357 Powell St. Vancouver
電話シモア一五八一
支店
バウエル書店
晩市バウエル街二〇一
201 Powell St. Vancouver

△御手輕料理
△並にまめし
晩香坡市バウエル街三五〇
くつわ
電話シーモア三八二七

御手輕料理
うどん
そば
南京料理の宴會は特別の大勉强にて一人前卅仙以上にて調進仕り候
バウエル街三三三
山科亭
電話シー二七七九

會席御料理
すし仕出し
晩市バウエル街三三二
○熊
電話シーモア三〇一九

かきめし
めし、とろゝ
其他御好み次第
電話シーモア二六九九
千鳥



大工
メイン街二二九
重井、福島、上野
電話シー六五一〇

日本蹄鐵
鍛冶
馬車修繕
晩市ゴーア街七一九
主唯子木七郎

男女洋服調進
バウエル街三五五
芦川助次郎

▲大阪朝日▲東京朝日▲國民新聞
▲大阪毎日▲東京日々
五大新聞取次
△月四十五仙△地方郵税共五十仙
△兩朝日國民當分地方行七十五仙
沙都市ワシントン街九一八
取次所　武田硯灣
918 Washington St. Seattle,

營業品目
○鐘詰　○海產物
○乾物　○文房具
○雜穀　○米穀
○漬物　○賣藥
○生物　○味噌
○醬油　○菓子
○書籍　○雜誌
○玩具　○荒物
○絹布　○綿布
○化粧品
○小間物
○大工道具
○陶器
○履物
晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

菓物煙草
ーデンヤキ
貸ムール
室内清潔
バウエル街三〇七
電話シーモア七九三五
中川商店

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋滝船滝車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
電話シーモア一三九六

コック製造及び造船
各種の造船及び鮭網用コック精々安價に勉强仕り御注文に相應じ申候間何卒御用命被下度願上候
イーブン、アクメキャナリー
門田兄弟工場
Kadota Bros. Acme Cannery
R.R.No.1 Vancouver, B.C.

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎
仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市バウエル街二三七
電話シーモア五七七四
新北京

南京料理
並にそば
其他仕出し
バウエル街二六六
東京酒樓
電話シーモア三三六五

日本人旅館
室内清潔
取扱丁寧
プリンスルパート市六アベニュー三〇四
郵函八九四
須賀丑藏

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ボートエシングトン
郵函三一
岸本商店

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
ステブストン郵函二〇電話七
中出
村田造船所
Nakade & Murata
Boat Builder
P.O.Box 20 Steveston B.C.

▼土地家屋賣買▼登記公證
▼地税代納▼約定書作製
▼商事受托販賣
ビクトリア市バンドラ街六二七
中野事務所
（電話四四六六）

英領加奈陀ヴィクトリア市ガバーメント街一五〇一
バンドラ街角電話一六二八
日本美術雜貨
永野商會
ガバーメント街角
コムランド街六〇七
食料品販賣
永野商店
店主
永野萬藏

○大阪商船株式會社
滝船切符
取次販賣
（郵函五九一）

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
石田元藏
電話一二三二
郵函一〇六九
636 Chatham St., Victoria, B.C.

果物菓子
食料品
新西院コロムビヤ街八七五
長谷部商店

醫術開業
内外科
小兒科
新西院市クエベック街一〇二七（チャーレー、ハウス）
東京醫學
醫士
岸本憲一

御めし
うどん
そば
並に手輕御料理
仕出し
御宴會の際は御一人樣金四十五仙にて原料は隨分精撰致し最も高尚美味を主旨として調進可仕候間多少に不拘御用命仰付被下度偏に奉希上候
晩市バウエル街二六四
拾仙めし
○万
電話シーモア四三九八

弘法大治郎

（二百六十七）竹の島人著

眞十郎は尙ほも兩手を突いたまゝ、

『これと申すも皆大治郎殿の御情ふどざりまする』

『こればかりか妄人滅びて松平の御家も安泰にて、吾が穗積の家の立ち行くも皆大治郎殿の御骨折、御恩の程は死しても忘却仕らぬ』

父子は共々大治郎へ謝すと手に手を取つて歡び合ふた。

傍にあつて一件の樣子を見てゐた逸東太は、

『周防守樣には御歸館の上、吾々の惡るを御待ちあると存ずれば、直樣これより急いで惡ると致しては如何か』

大治郎は頷きつゝ起ち上がり

『さあ御二人樣、横綱の御屋敷へ行つて寫り御覽なさるとして、出で賜けることに致しませう――さあ惡漢屋さん、其の惡體を横綱の御屋敷へ遣つてくんねい』と急き立てると、言下に惡體屋は擔ぎ上げた。

鰓て逸東太は、町役人へ愛之助の屍體其他の始末を夫々依囑し、大治郎、眞十郎と共に內記の惡體に從ひつゝ、横綱の松平邸へ足を急がせた。

大治郎は今は胸の雲晴れて、さわやかな明月を見る心地である。

大治郎初め一同が、本所横綱の松平邸へ行くと、近侍の武士が一同を大廣間へ通した。

鰓て周防守康福は衣服を改めて現はれ、何にかと大治郎へ疎ねると、大治郎は今までの經歷及び式術に關する總てを語つた、紛失した松平家の重寶たる初代備前長船祐定の銘刀を式術が持つてゐたのが證據となつて、大治郎の言ふことに一點の嘘偽のないことが明かになると、周防守は深くも其忠孝とに感じ浦野の家を立てるやう命じた。

大治郎は面目身に施して周防守の明斷を歎んだが、自身の身体は墨則をしてゐるから辺も武士になることは能きぬと辭退した末、穗積眞十郎は次男で他家を襲ぐも差支ない身であるから、浦野の家へ養子に貰ひ、跡目相續をさせたいと願ひ出ると、周防守はうれしも一理あることゝ許しそれで大治郎は明神の幸兵衛の跡を引き受けて、人入稼業をすることに有難く御受けをした。

内務省免許
産婆　立石哲子
晩市ダンレビー街百十一番
（電話シーモア八〇八八）

▲東賀の人夫募集は今度大北鐵道の方から入らないと言はれて來てアト仕末をどうする積りだマサカに可い加減な事を言つて胡麻化して仕舞ふのではあるまいな（其處らの人）▲兎角世の中は人を目を瞞まして何かやらうの人の足をすくはうとする手合が多いのだから兎角世間が五月蠅い（正義生）▲近頃は少し仕事口が出て來たといふが何といつても町は寂しく電燈も何とはなしあ暗く矢張り戰爭の影響を思はせる（散歩生）

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
田川店
電話シーモア二五五七

●生魚●青物
●かまぼこ　製造卸小賣
●鳥、牛肉、仕出し
晩市パウエル街三三三
前川魚店
電話シーモア三七八

漁者諸君
ガソリン船用具一切を取揃へて居ますから御入用の方は弊店で御購求あれ、尙修繕も致します
▲市內で價格の最低廉なるは弊店なり
新西院市コロンビア街と第十二街角（電話二六四）
バタソン、ウエルチングオークス
Cor. 12th & Columbia Sts.

●参月分當り番號
●壹貳等等　壹九九六五　壹四〇〇貳　貳〇〇参　三弗（景品）　一弗（同上）
晩香坡市パウエル街三二九
大正堂藥舗
內外諸賣
藥化粧品
內外雜貨
食料品
夏原商店
電話シーモア三三八

和洋雜貨食料品　卸小賣
鮮魚　青物
前記の品々極力大勉强を以て販賣仕候間何卒多少に拘はらず御用命の程願上候但し電話にて御注文の際は直に持參可仕候
並にこうじ製造販賣仕り候
晩市パウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

和洋食料品　卸小賣
中國產ぬかつき白米
本店輸入の玄米は中國產精選の品を仕入れ弊所有の精米所にて特別入念精白致候間御試みの程希上候
尙ホヤンプ其他多量御使用の方には特に御相談に相應じ申候
電話フエヤ二一九七
丸野商店
174 Lansdown Ave. W. Vancouver, B. C.

シー、ピー、アール滊船
日本、支那行出帆廣告
●ルシア　四月二十日
●ジャパン　四月廿七日
●アシヤ　五月十八日
▲御用有之候節は日本人代理店又は下記へ御照會被下度候
シー、ピー、アール會社
代理人　ブローデー
H. W. BRODIE

ISOMURA　YAKUHO
ISOMURA 249 POWELL ST.　YAKUHO VANCOUVER, B. C.
磯村藥舗
電話シーモア一八五九

玩具煙草菓子
パウエル街三一八
三隅商店
（電話シー二九七四）

客自働車
電話にて御用命次第即時參堂仕候
東カドバ街三五三
（自宅電話シー三一六五）
三隅、村田

水パイプ、設計等
又は流し取付け
すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスティングス街二三九
ダブリュ　ブラウン
「電話シーモア七七〇」
W. A. BROWN.
239 Hastings St. City.

代書
通辯
代理

加奈陀晩香坡市パウエル街三六六
土地に關する一切の事件を處理す
日本行滊船切符取扱
當國政府へ出生届
對白人交渉事件及
商事取引仲立事務
英文約定書作製並に
登記公証手續、地代家賃勞働賃金取立
歸化証申請、滊車滊船切符取扱
（電話シーモア九一四三）
山田事務所
主任　山田昌則

燒ふ並に生ふ製造卸賣
干うどん　ろうばうどん　卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.
電話フエヤモント一四〇六
山崎製麵所

各種印刷
晩市ウオター街二二番四階
日本印刷所
電話シーモア三六七四

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切販賣
晩市パウエル街五六八
電話ハイランド九〇四
鳴瀨商店

洋服プレス並にランドリー
私儀永年前記の業務經營致居り充分の經驗と熟練に依り丁寧迅速なる御用に相應じ申候間何卒御引立あらん事を願上候
晩市パウエル街三〇〇
柿谷洗濯所
主任　柿谷助太郎
久保川富藏　安中豊

ドレス、スカーツ並に小供物裁縫
晩市パウエル街二〇五
吉田ます

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街二〇〇ランスダウン街角
田中治吉
電話フエヤモント二〇〇

旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
電話ハイ八五七
薩摩屋
大堀千代人

信夫屋旅館
室內清潔と賄の低廉とを旨とし且つ叮寧に御取扱可申候
晩市パウエル街二三四
館主　佐久間太重

スタージョン
マグロ
其他魚類一切
青物類
かまぼこ
パウエル街二六二
田中六彌
電話五六六一

山林賣買
對白人交渉事件
代辯事務
パウエル街二四二
永尾事務所
電話シーモア三八八六

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市パウエル街四五三
郵函二二四
電話ハイ四九九
堀善商店

小財商店
晩市西第六街七五八
小財初次郎
電話フエアモント五二

なんでもある店
エッキスプレス迅速取扱
晩市パウエル街一九七四
梶木彌太郎店
電話ハイランド一四六一

ビー、シー魚店
電話にて御注文次第多少に不拘直ちに配達可仕候
パウエル街二五三
（電話シーモア五四四一）
沓掛景次

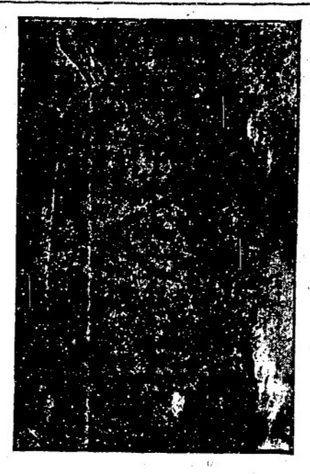
Code Western Union Cables Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
Phone Sey. 2721　270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

銀行事務
當座預金　貸附、手形引替
利子附貯金預金
定期預金
本社事務所內に日本郵便支局事務所あり
日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取　エー、マキボーイ
支配人　エー、ブイ、ガーデナー
主任　藤田太郎
營業時間
午前九時より午後五時まで
土曜日午前九時より午後二時迄
午後六時半より同九時迄

日本製改良繼新荷着
七インチ　四十マシ
同　四十五マシ
同　五十マシ
大阪商船乘船切符買捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入
商是永壽吉
電話シ二四四（自宅ノ美三）（郵函一二三）

◎中國上米卸小賣、賃搗き仕候
雜貨食料品
酒井商店
パウエル街四七三
ランドイ四五二

貸ルーム
パウエル街四七三
酒井旅館
持主　酒井鶴之助



アレキサンダー街四七四
酒井精米所

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア二六六四

新築家屋

ヴヰクトリア市
フイスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
（郵函三八八、電話九六四）

◎獨逸合衆國の要求に讓歩せん

△ヂエラルド大使よりの公報到着

△獨逸の內政事情常に危期にあり

合衆國々務卿ランシング氏は昨日華府に於て新聞通信員多數と會見し獨逸の潛航艇操縱方針を直ちに革めざるべからざるとの合衆國の要求に對し獨逸は多分讓歩の途に出づべしとの意味を發表せる駐獨大使ヂエルド氏よりの公報內容を紙上に發表することを見合せられたしと要望し尚は伯林より國務省に到達せる公報は唯だ新聞紙の所說に就ての問題を何合せるのみなりと告げたるがヂエラルド大使より今まで到達し居る情報の最後の分は宰相フォン、ベトマン、ホルウエッヒ博士が

△戰線にある獨帝を訪ひて伯林ふ歸り且つ大使と會見したりしより以前の日附の物にして又獨逸外務省當路はヂエラルド大使と會し合衆國の通牒に對しては遲滯なく回答に及ぶべしとの旨を明瞭にしたるが如く併も獨逸は讓歩を爲すべしと見らるゝも左程容易に斷行し得るや如何聊か疑惧すべき點なきにしも非ずとは華府に於ける所見ふして獨逸が

△其國民の手前　潛航艇使用制限を實現する調停方針を發表するは甚だ困難なる事情あり獨逸の內政は潛航艇政策に關する該問題が考究され來るとき常に甚だしく危機一髮的の狀勢に促迫され來るなり云々と華府來報は傳へたり

◎問題となりし晩香坡補缺選擧

□州政府は調査の爲に州議會に委員を指定せん

□委員會指定の動議は明日政府より提出の順序

△一部は英字紙活動の結果

最近晩香坡にて執行されし州代議士補缺選擧に關し不正曖昧の點あること物議の因となり盛々立法部に於ての之が調査今週金曜日若しくは來週早々より着手のことに決定あり委員會の顏觸はカスロのニイル、マクイ、晩香坡のマクワイアッグラウンド、フラークスのアーネスト、スラー、ヴイクトリアのエチ、シー、ブルウスター及びニューカッスルのバーカー、ウイリアムスの諸氏なりとのことにして州首相は昨日午後該委員會指定の通告を今週木曜日に發すべき旨を聲明せり委員會は出席者を召集し書類提供、宣誓等を爲さしむるの權能を與へられ且つ調査內容を議會に報告するの資格もあることなれば論にして尙は此補缺選擧の問題が關く高潮に來りしは此事

△英字紙上に指摘　されし又其他公に批評の的とされ居るより出でしなるが州首相は昨夜人に對し予は本件に就ては充分の調査を爲し唯人が干渉し居るとも意とする所にあらず而して反對黨員にも充分の滿足を與へんが爲に自由黨領袖ブルウスター、社會黨領袖ウイリアムス兩氏を委員に擧げたり云々と告げ居たり本調査に對する八方の注意は非常ふして人々其經過の伸展如何に刮目しつゝあるが社會黨領袖ウイリアムス氏は自己が委員中に擧げられ居るを聞きて苦笑し居り又尙ほ專ら喧傳されつゝある報告に依れば

△州代議士中に　今回發生の問題ふ就ては所謂藪耳に水の連中多く內容を知悉し居るは極めて少數ふして大部分は驚異の眼を睜りつゝありと謂ふ

◎募兵割當數と實際

當州は殘す所二一〇三名

加奈陀國中を通じて五十万の募兵計畫を立てられし當時各州人口數に應じて夫々募兵數員は明示されたるが其後實際上の成績を見るに良否狀々あり當州はユーコンを含んで尙は二千一百三名を餘しアルバータ州は割當數より多きこと二千六百五十六名に達しマニトバ州及びサスカチエワン州を通じて不足數七千十七名等の數字を示し居れるがビー、シー州の人口に割當てゝの指定數は二万九千七百八十七名なりしを實際には二万七千六百三十四名を得居りヨンタリヨ州は尙ほ今後も募兵を要すること四万一千五百六十名、クベック州は同じく十万五千九百二十二名、沿海諸州は三万六千四百三十六名なりと云ふ

◎加奈陀商業調査

△矢田總領事の來晩期

別項東京特電にも報じ來りたる如く今回外務省にては米國及び加奈陀の商業貿易經濟方面の事情を調査して日米日加兩國の商業關係の方針を定むる筈なるが米國方面はボ市領事熊崎恭氏及び川島三等書記官各分擔して五月初旬沿岸は沙都より初めて桑港羅府其他の地方を實地出張の上調査を開始する由にて之と同時にオタワ駐劄總領事矢田長之助氏は五月初旬オタワを發して商業貿易調査を開始し各地視察の上五月廿日過當市に來着する豫定なる旨阿部領事ふ書信ありたりといふ

◎有賀博士除名

在北京日本人倶樂部より

支那政府法律顧問法學博士有賀長雄氏は籌安會が帝政運動開始の際『袁皇帝陛下』と尊稱せし事支那各新聞に掲載されたるため故國朝野よりも非常なる批難攻擊を受け早大にても敎授名を剝奪したるが在北京の日本人倶樂部は同博士の行動に嫌惡なるものあり遂に除名を決議して一般日本人の齒するを恥としつゝあり殊に這次革命戰の結果袁世凱は既に帝政を取消したるにより同博士は今や全く無國籍の人となりとの諷刺を受け居れりと北京電報は傳へたり

◎新造超努級艦

△吳海軍工廠にて建造

前議會の協贊を經たる海軍豫算中新たに建造すべき超努級巡洋戰艦は只一隻起工する事に決定したるが新艦は噸數三万七千噸にして最新式艦型ふ則り世界最大の巨艦たらしむべく愈々吳海軍工廠にて建造するに確定し遠からず起工式擧行せらるべしと報せらる而して新造艦には十五吋砲四門乃至六門備裝せらるべしと聞く

◎四平街鐵道借欵交渉

▽利率は年五分

四平街、鄭家屯間の鐵道財源調達の爲め正金銀行に對し五百万圓の借欵を申込み來りたる事は既電の如くなるが正金銀行は長期間固定の貸付を一手に引受くるを喜ばざるを以て東京市內の主なる銀行業者と協同して資金を調達する筈ふて其條件は利率の年五分なる事丈けは確定せるも發行價格償還期限等に就ては未だ何等決定するに至らず發行の時期に就ても目下發行の內債完了後に於て其手續ふ着手する豫定なるを以て未だ決定を見ずといふ

◎米國の總人口

本年四月一日現在北米合衆國の總人口は大藏省統計局の調査に依れば實に一億二百八十万四千人にして之れに對する米國通流資本は一人當り三十八弗四十一仙にして昨年の四月一日の流通資本に比しては三弗六十七仙の增加を示せりと

邦人義勇兵彙報

▲義勇兵野外敎練

邦人義勇隊は本朝ホール曹長引率の下にスタンレー公園に野外行軍を爲しプロクトン、ポイントにて中隊敎練を行ひたる後セコンド、ビーチ方面を一周して午後二時過歸營したり

▲義勇兵に聖書寄贈

邦人義勇隊の日々敎練中なるを聞きカナデアン、バイブル、ソサイチーの幹事長なるドクター、ライト氏は特に邦人義勇兵の爲め新譯聖書を寄贈する目的を以て日本ふ千百部郵送すべく依賴したる由なるが右は大隊數編成を豫期せしものふて取敢へず當市領事館ふ聖書二百冊を兵員ふ頒與され度き旨依賴し來りたりと

◎捨伏頓の火事

昨夜十二時頃捨伏頓ウインチ、キャナリー內の某日本人宅より出火し折柄風少しくありたるに加へて夜半の事とて消防の手遲れ遂に六軒を全燒し二軒半燒して本曉四時頃鎭火せるがイーバンよりも消防隊駈付け附

御見舞御禮

昨夜火災の際は途中ふ拘はらず早速御馳せ付御厚情傳被下難有奉深謝候混雜中一々紙上御禮ながら御尊名を記憶仕らず略儀ながら紙上御禮申上候

四月廿六日　ウインチ、キャナリー　同

シングル切　デーオーク　人夫募集

勘定は毎月會社より直接本人に支拂ふ、場所其他詳細は大屋商店內中村辰喜に御照會相成たし

大至急募集

一セクション働き日給一弗七十仙

一ギャング働き日給一弗六十仙

日加用達會社

來る五月二日（火曜日）午後三時より本會々堂に於て本會世話人定期總會開催可仕候間御繰合せ御出席相成度候

四月廿四日

加奈陀佛教々會

さに於ては市俄古以西にも有數の物にして今回無論諸般摸樣替あり內觀全然新奇のものと爲し演技と双方大ふ人氣を集中するに努むべきが最初の出物は『ノーボデー、ホーム』にて三夜繼續し尙ほ本秋眞の演劇期節に入らば早々米國名優モード、アダムスの登場を見るべく又支配人の任には主としてロスティン氏當る筈にして氏は當市在住の事業家にして交友の範圍も廣く知人等は皆氏の成功を望み居れり彼は人々に對して『晩香坡は演劇方面を餘り長く閑却し居たりエンプレス座には傑出せる旅興行連中を今後多數に招致すべく尙ほ予等今回の擧は引いて戰後當市に大劇場建設の先驅となるべきを期し居れり』云々と語り居たり

◎ジャパン號本夜入港　エンプレス、オブ、ジャパン號は本日午後二時ヴイクトリア、ウイリアムヘッドに着したるが當港着錨は午後七時頃なるべしと同船は貨物を滿載し居れりと

◎黑木一家に同情　ブリタニア、ビーチの熊本縣人其他の人々より黑木末太郎一家に同情して金八十二弗を領事館に托して送り來れりと人名は左の如し

金貳弗宛　劍持高島　俊吉義保

金壹弗五拾仙　辻宇都宮　勘六喜內　佐藤庄六　近澤野瀨　信次喜六　志風喜衛門　岩戸彌作　濱谷半次郎

金壹弗宛　川上堅　渡邊由藏　武井岩男　矢野鹿太郎　內村亨造　高槻名氏　伊藤儀平　庄平寅吉

大野盛幸　增井喜次郎　富永儀平　川村廣次郎　赤瀨廣直　小倉庄宇吉　紺野廣直　濱谷源市

釣井勇治　佐藤勘四郎　安井德次郎　虫地次郎　石田富五郎　斜木仁次郎　宇都宮莊六　峰本林太郎　岩品天野　羅彥四郎　柳下國松　島福松　千葉亥之七

渡邊利八　山田重吉　岩本　關根安興　田中開三　香川久三郎　村岡十一　高橋長藏　澄妻仁太郎　興造

山田　田口松太郎　佐藤國次郎　古木與太郎　山中重松　小川辛太郎　佐藤逢三郎　無名氏二人

無名氏　新善太郎二水野新太郎　北村長左衛門　山下袈裟次郎　右衛門　肥田野庄三郎　亀岡作藏　金五拾仙宛　合計金八拾貳弗五拾仙

內五拾仙爲替料其仙雜費差引殘金八拾貳弗也

◎國民學校先月分收支　國民學校先月分收支は收入二百三十八弗二十五仙支出二百七十弗三十五仙前月分繰越金合計差引百七十五弗八十六仙は四月分へ繰越せり

◎國民學校へ寄附　山崎又吉氏は國民學へ金五弗を寄附せり

◎個人往來　阿部領事はカンバランド視察後美市に回りて昨夜歸晩

▲商船タコマ支社の駒田、山崎二氏昨夜の便船ふて美市に赴く

移轉廣告

弊店儀從來四方御華客樣の一方なら御引立を蒙り居候處從來の場所にては狹隘ノ爲今般左記の場所に移轉仕候間倍舊御引立の程偏に願上候尙店內の大擴張仕り一層大勉強を以て多年の御愛顧に酬ゆる事を期し申居候

晩市バウエル街三三七

蛭崎商店

電話シーモア二四一三

四方御華客樣の一方ならぬ御引立を蒙り居り候處今回所用の爲來る廿八日出帆橫濱丸にて歸國仕候に付ては宮崎次郎兵衛氏に全部讓渡し申候間不相變御引立の程願上候

山崎豆腐店　山崎又吉

私儀山崎豆腐屋を讓り受け一層大勉強ふて御用命に相應じ申候間何卒倍舊御引立の程願上候

宮崎次郎兵衛

開業御披露

▲御すし

十五日より開業仕り候に就ては新鮮なる原料を撰び風味よく御調進可仕候間御引立の程願上候

晩市ダンレーピー街一三九

よし野

電話シーモア一六一八

外科　內科　婦人科

外科大手術は上手な白人醫士と立合ひにて手術し

內科婦人科にて入院せらるゝ方は病院へも往診します

バウエル街二四五オリンピア旅館

仙臺醫學士　大家武夫

（電話シーモア一五一九エル）

S.M

S. MATSUMIYA

213-229 Powell St., Vancouver, B. C.

宮印白米入荷

日本種物

ほーれんそう　新菊

ごぼう　はくさい

時無し大根

擊劍道具

竹刀

柔道着各種

雜貨食料品

松宮商店

バウエル街二一三、二一九

（電話シーモア三五九七）

晩市メーン街二二八

寫眞館　有門寫眞館

電話シーモア一六八五エル

スラブストン市ステーション隣り

同支店

S.K印白米入荷

里芋、土生姜、新澤庵、鯛味噌、目ざし其他小間物類色々入荷仕候間何卒多少に不拘御注文願上候

和洋雜貨食料品

晩市西第二街一六四二

電話ベビユー二一二一

小西商店

シングル切百名募集

シングル切出し其場所はサムナム御希望の方は晩市アレキサンダー街四三三福井彌十氏亦はメーン街石橋玉場へ御申込み被下度候

牛島幸吉

小松安太郎

人夫大至急募集

シングル切五十名

貫金一弗十五仙

其他デイウオーク一弗七十五仙より二弗二十五仙迄

メイン街二〇八　田川商店

募集人　加藤藤作

ライセンス第廿四號

新鮮ミルク

東カドバ街三八一（日加銀行裏）

スター牛乳舍

配達人　福久

和洋食料品
廉價販賣
晩香坡市車タドバ街一五
紅の國屋
（電話 S 六八三）

ステブストン通ひ
荷物自働車
市内運搬並ふ荷上げ
迅速大勉强
松宮商店方
田中、山下

電話にて呼び下さい
すぐ參上致します
鍼灸按摩マッサジ專門
松居雅次郎
バウエル街日加銀行二階一〇八
電話シーモア二七三

晩市バウエル街三六四
内外食料品
清水商店
電話シイモア三五六六

日本ふろ
清潔、丁寧
バウエル街三四一
にしき湯

ローズパンタ
牛乳屋
新鮮牛乳、クリーム及バター
晩市アレキサンダー街四二三
篠末松

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話シー一六二七
晩市二六七

和洋食料品一切其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
大屋商店
電話ハイウンド三三六

和洋雜貨日本食料品
並にエッキスプレス
バーシン街一一八半
辻商店
電話シーモア四七一四アール

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は
弊店の特色
バウエル街三六〇
熱海床

大馬の賣物
小ペンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話シー四〇五　六〇五

御菓子製造所
御祝餅　折詰菓子
晩市バウエル街四二三
せんべい卸小賣
垣見商店

和洋雜貨
トランク
シユーケース
並に御婦人用切地一切
内外食料品
晩香坡市バウエル街三六九
前川商會
電話シー三七二一

代書契約書作製
貸金周旋
晩市バウエル街二三六
大中事務所
市話シーモア四壹五四エル

移轉廣告
今般小生儀左記の場所に移轉し從前通り針灸按摩業致居候間不相變御用御仰付け被下度願上候
バウエル街三五九
林末次郎
電話シーモア二七二九

高等理髮
バウエル街二二六
グランド床
堂免直太郎

貸室大強勉
一ケ月
貳弗五拾仙以上
晩市西カドバ街六六
太平洋旅館
有馬はるの

内外高等
御旅館相模屋
流車流船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主　高木米吉
電話三一五五　郵函一三三

精撰極上
風味良好
京都名產
特別仕入
新拵摸樣
●新荷着廣告
大粒白米
江州新澤庵
すぐき漬
茄子糟漬
陶器類一切
右の品々新荷到着仕り候間多少に拘らず御用命被下度偏に願上候
尙電話にて御注文被下候へば市内は遠近を問はず御配送可申上候
雜貨食料品商
バウエル街五六六　電話ハイランド三三七
神戸屋商店

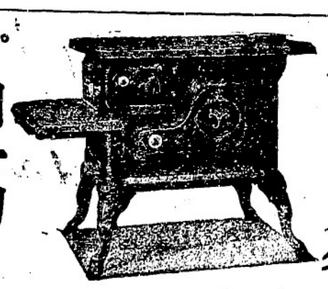
HOTEL WORLD
日本人街商業區の中心にありて公園に面しパラード、インレットに望み眺望佳絶なり
晩市バウエル街三九六　日加銀行二階
ホテル
（電話シーモア三七八八）
ウオールド
最新式建築にして設備完備せる室數百二十を有する日本人唯一のホテル也
宿泊料は廿五仙以上

清酒聯合販賣
値段協定
菊正宗
櫻正宗
忠勇
謹啓四方各位の御愛顧奉感謝候　陳者弊店等今般互に協定の上連絡致し規定の方針に從ひ營業可仕候間何卒倍舊の御引立偏に奉願上候　敬具
日進合資會社
晩香坡市バウエル街二〇五
電話シーモア二三二〇
東合資會社
晩香坡市ダンレビー街一三二
電話シーモア六六二三

規定要綱
●販賣價格を協定して嚴守し連絡販賣を成す事
●掛代金に對し共通の方針を取り連絡を保つ事
●相互の營業を保護すべく一致の行動を成す事
猶今回土田商店より清酒一切を弊店等へ引受け申候に付ては下記の清酒兩店に於て同一値段を以て發賣可仕候間御用命の程願上候
旭
白鶴
眞鶴
金露

伏屋洋服店の商買の秘決と特點は
一、最新流行切地を澤山用意し居ます
一、値段が安くて仕事が丁寧で總てが正直です
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フェヤモント一八七

▲鐵道仕事が澤山あります▼
至急御申込下さい
晩市バウエル街三六二
日加
用達株式會社
（電話シーモア八三九）
日本行船切符取次
大阪商船とシーピー滊船の兩會社の取次を致します

販賣仕候
種大勉强
ストーブ各
プ用一切
用品キヤム
金物類臺所

晩市バウエル街二三〇
電話シー七八四六
關根金物店

いなり壽司
ちらしどもく
天ぷら　天どん
ぞうに
バウエル街四二一
喜らく
電話ハイ一〇一八

かきもち
はじきまめ
あられ類一切
製造卸賣
多少に不拘御注文願上候
晩市バウエル街五三七
電話ハイ一三八八エル
大森定次郎

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジヨン網及び綱
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坡市ウヲター街一四四
代理人
デヨンエス
テイト
電話シーモア五五五

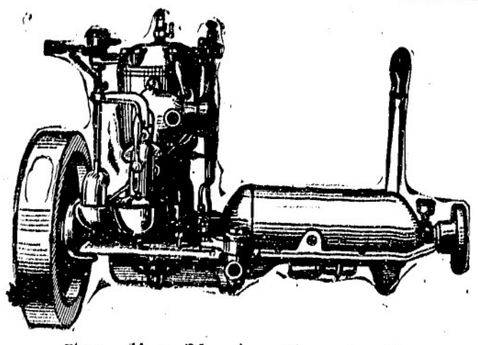
製造元
クロフチード
スチユアート
日本美術品
晩市グランビル街九三二
盛本商會本店
電話シーモア八七二三
西へスランダス街五七
支店（ウッドワードより三軒東）
電話シーモア二三一三
グランビル街六七三
支店
電話シーモア六四一〇

時計販賣並に修繕
萩原時計店
晩市バウエル街二四四

ドライグッズ
專門
バウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

日本行ビクトリア出帆廣告
横濱丸　四月廿八日午後
佐渡丸　五月十六日午後
阿波丸　五月三十日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて滊船切符差上候
上記の滊船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社
シアトル出張所
バンクーバー
ヴイクトリア
同社代理店
大北鐵道會社
バンクーバー日本人部一手取次
メイン街一〇二アレキサンダー街角
晩香坡宿屋組合
電話シーモア三八〇四

大阪商船株式會社滊船
ビクトリア出帆廣告
晩市代理店
C. Gardner Johnson Co.
たこま丸　五月五日午後
まにら丸　五月十二日午後
はわい丸　五月廿二日午後
日本行三等賃金四十三弗五十仙
（晩市美府間滊船切符贈呈）
但しはわい丸まにら丸に限り四拾七弗五拾仙
切符取次店
晩市　是永商會　日加貯蓄會社
安野商會　日加用達會社
拾伏頓　大出竹二郎　美府　永野商會


Canadian Engine Supply Co.
303 Granville St.　Vancouver, B. C.
弊商會は總てのサイズの下記を弊店に陳列して居ます
漁者諸君
エンジン
フエロー。オネスト、クレー。ラアムブ。スクーリンク
其他クイザード、マグネトー、コイル、プロペラー等
總て廉價にて販賣
晩市グランビル街三〇六
加奈陀
エンジン用達商會